

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)1472/09-10(06)號文件

檔 號：CB2/PL/FE

食物安全及環境衛生事務委員會

2010年5月11日舉行的會議

建議前往日本進行海外職務訪問 以研究當地的靈灰安置所設施及漁業

目的

食物安全及環境衛生事務委員會(下稱"事務委員會")擬議前往日本進行海外職務訪問，以研究當地的靈灰安置所設施及漁業。本文件旨在請委員就此初步建議提出意見。

擬議訪問

背景

靈灰安置所設施

2. 隨着香港人口日漸增加和老化，死亡人數和相應的火化數目按年遞增。根據政府當局的資料，每年的死亡人數預計會由2010年的43 700人，逐步增加至2020年的52 800人，而每年的火化宗數也會相應地由2010年的39 200宗增加至2020年的49 600宗。隨着火化服務需求的上升，靈灰龕供應的需求也日益增加。

3. 目前，除了由非政府機構(例如華人永遠墳場管理委員會)、宗教團體和私營機構營辦的靈灰安置所設施外，食物環境衛生署轄下共有8間公眾靈灰安置所，合共提供約167 900個公眾靈灰龕。在2011年年底或2012年年初之前，在和合石墳場內位於橋頭路的新靈灰安置所亦會提供約41 000個公眾靈灰龕。

4. 香港地少人多，而且地區人士大多抗拒在其所屬地區設立新的靈灰安置所。為解決靈灰龕日益增加的需求，政府當局需要進行的其中一項工作，是在全港不同地區(包括市區)尋找適合的地點發展靈灰安置所設施，例如興建或改建大廈為多層式的靈灰安

置所。此類大廈佔地不多，亦免除市民長途跋涉到偏遠地區拜祭先人的需要。海外國家(例如日本)在使用高樓大廈作靈灰安置所方面有成功的經驗。

本地漁業的可持續發展

5. 漁業在香港有悠久的歷史，可分為捕撈漁業和水產養殖業兩種。在捕撈漁業方面，香港現時約有3 700艘捕魚船，當中約有1 100艘為拖網漁船，其餘主要是在近岸作業捕魚的舢舨及小型漁船。在2009年，香港捕魚船隊的產量約為159 000公噸，產值約為20億元，供應約30%本港消耗的海產。在水產養殖業方面，香港現時共有約1 000名海魚養殖牌照持有人，在26個指定的海魚養殖區經營。海魚養殖在2009年的產量約為1 400公噸，總值約9,200萬元。在塘魚養殖方面，現時全港魚塘的總面積約為1 000公頃，主要位於新界西北部。2009年的塘魚養殖產量約為2 100公噸，總值約3,500萬元。

6. 在本港直接從事捕撈及水產養殖業的漁民約有10 000人，另約有8 000名內地漁工受僱於漁船或魚場協助營運。

7. 與上世紀相比，香港捕撈船隊作業的傳統漁場(即本港水域和南中國海)內的漁業資源受到捕撈過度、海洋污染和海上工程等問題影響，導致漁獲的質素和數量大幅下降。加上營運成本上漲，漁民的經營日益困難，情況與全球各地的捕撈業相若。有見及此，政府於2006年年底成立漁業可持續發展委員會，研究本港漁業的長遠發展方向和目標，以及促進漁業可持續發展的可行策略及方案。委員會由漁農自然護理署署長擔任主席，成員包括立法會議員、漁業代表和各專業範疇的學者和專家，以及相關政府部門的代表。委員會在2010年5月把其報告提交政府考慮，當中作出多項建議，以落實以下推動漁業可持續發展的兩大方向——

- (a) 協助漁民發展或轉型至現代化和可持續的作業模式；及
- (b) 存護、保育和恢復海洋生態及漁業資源。

擬議訪問範圍及目的

8. 事務委員會主席及副主席建議事務委員會前往日本進行海外職務訪問，以便更深入瞭解增加靈灰安置所設施供應的可行方案，以及當地漁業的可持續發展。就前者而言，職務訪問將重點研究發展私營的多層式靈灰安置所，以應付市民對靈灰龕日益增加的需求，這是政府當局現正考慮的其中一項方案，即把空置

的工業大廈改建為多層式的靈灰安置所。就後者而言，主要考察北海道政府為振興日漸式微的漁業而採取的政策和管理措施。

9. 立法會秘書處資料研究及圖書館服務部就東京的靈灰安置所設施和北海道的漁業擬備的兩份資料摘要載於**附錄I及II**。

擬議訪問時間

10. 現建議是次訪問在2010年9月初進行。

訪問團的成員

11. 有關的大原則是事務委員會委員應可優先參與訪問。非委員的議員經事務委員會同意，亦可參加在香港以外的職務訪問。

撥款安排

12. 根據立法會行政管理委員會已通過的安排，每位議員均獲安排設立一個數額為55,000元的海外職務訪問帳目，以供他們參加由立法會轄下委員會舉辦的港外職務訪問。該帳目的款額供議員在4年任期內使用。4年任期內的開支若超過可動用餘額，會由議員自行支付。

未來路向

13. 謹請委員就上文第8至11段提出意見。視乎委員的意見，秘書處會擬訂擬議職務訪問的細節，供委員作進一步考慮。

立法會秘書處
議會事務部2
2010年5月6日

資料便覽

東京的靈灰安置所設施

1. 背景

1.1 政府現正考慮各種增加公眾靈灰龕供應的可行方案，以解決香港墓地短缺的問題¹。其中一個方案是把空置的工業樓宇改建為多層式的靈灰安置所。鑒於日本有些城市在使用高樓大廈作靈灰安置所方面有成功的經驗，食物安全及環境衛生事務委員會要求資料研究及圖書館服務部研究東京靈灰安置所設施的發展，皆因東京是世界上最大人煙稠密的都市之一，亦同樣有墓地短缺的問題。關於東京的一般資料及其靈灰安置所設施的有關詳情分別載於表1及表2。

表1 —— 東京概覽

土地面積	<ul style="list-style-type: none"> 東京的正式名稱為東京都，是日本的首都。東京的土地面積在日本47個都道府縣(行政分區)中屬第三小，佔地合共2 187平方公里。
人口狀況	<ul style="list-style-type: none"> 東京是全日本人口最多的城市。截至2010年2月，東京的人口估計為12 989 726人，按年齡分為3個組別： <ul style="list-style-type: none"> (a) 少年(15歲以下)：148萬(11%)； (b) 就業年齡人口(15至64歲)：854萬(65%)；及 (c) 老年人口(65歲或以上)：249萬(19%)。 2009年，東京共有621萬個住戶，每戶平均人數為2.1人。 2008年，東京的死亡人數為97 641人。火葬比率接近100%(在日本整體而言)。 2005年，在東京居住的男性和女性的平均預期壽命分別為79歲及85.5歲。

¹ 在香港，若要申請公眾靈灰安置所內重用的靈灰龕以存放先人骨灰，輪候時間由7至56個月不等。請參閱香港電台網上廣播站(2009年)。

表1 —— 東京概覽(續)

宗教	<ul style="list-style-type: none"> 東京的主要宗教為佛教及神道教。
經濟	<ul style="list-style-type: none"> 2008年，東京位列全球大都會經濟體系首位，以購買力平價計算的國內生產總值估計為14,790億美元(114,870億港元)。⁽¹⁾ 根據經濟學人訊息部在2009年進行的全球生活費用調查，東京名列全球生活費用最昂貴的城市之首。 截至2009年12月，東京住戶的每月平均收入為1,035,661日圓(89,170港元)。⁽²⁾

註：(1) 2010年2月的匯率為1美元=7.767港元。

(2) 2010年2月的匯率為1日圓=0.0861港元。

表2 —— 有關東京靈灰安置所設施的事宜

規管架構	
主要規管及行政當局	<ul style="list-style-type: none"> (a) 厚生勞動省； (b) 國土交通省；及 (c) 市政府。
主要法例	<ul style="list-style-type: none"> (a) 《城市規劃法》(<i>City Planning Act</i>)(1968年)確保墓地、火葬場和靈灰安置所的設立或清拆均符合城市發展計劃； (b) 《土地重整法》(<i>Land Readjustment Act</i>)(1954年)確保墓地、火葬場和靈灰安置所的設立或清拆均配合在都會區實施的土地重整項目； (c) 《有關墓地、埋葬的法律》(<i>Law concerning Graveyards and Burial</i>)(1948年)規管墓地、火葬場和靈灰安置所的管理工作，以及有關殮葬事宜；及 (d) 《有關傳染病的預防及傳染病患者的醫療護理的法律》(<i>Law concerning the Prevention of Infectious Diseases and Medical Care for Patients of Infections</i>)(1998年)豁免疫症死者須按《有關墓地、埋葬的法律》所載不得在去世24小時內火化或安葬的規定。

表2 —— 有關東京靈灰安置所設施的事宜(續)

東京殮葬設施的運作	
事實概要	<ul style="list-style-type: none"> • 根據《有關墓地、埋葬的法律》第10條，任何人士如欲營辦靈灰安置所、墓地或火葬場，必須獲得有關都道府縣的知事批准。 • 東京的靈灰安置所通常附屬於佛寺或為佛寺內的一部分。
靈灰安置所、火葬場及墓地數目	<ul style="list-style-type: none"> • 在2006年，東京共有316間靈灰安置所、27個火葬場及9 725個墓地： <ul style="list-style-type: none"> (a) 該316間靈灰安置所由以下單位營辦： <ul style="list-style-type: none"> (i) 宗教法人：298個； (ii) 地方公共團體：10個；及 (iii) 民法法人及其他：各4個；及 (b) 該27個火葬場由以下單位營辦： <ul style="list-style-type: none"> (i) 地方公共團體：19個；及 (ii) 民法法人及其他：各4個；及 (c) 該9 725個墓地由以下單位營辦： <ul style="list-style-type: none"> (i) 個人：6 876個； (ii) 宗教法人：2 809個； (iii) 地方公共團體：38個；及 (iv) 民法法人及其他：各1個。

表2 —— 有關東京靈灰安置所設施的事宜(續)

其他有關事宜	
靈灰安置所及自然葬	<p data-bbox="437 405 767 450"><u>多層式靈灰安置所</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="437 456 1390 591">• 在東京，多層式靈灰安置所可建於佛寺或設於高樓大廈內(包括把可重用的倉庫改建)。有關東京的多層式靈灰安置所數目的資料不詳。 <li data-bbox="437 598 1390 956">• 東京有數間多層式靈灰安置所利用機械化設施，減少每個靈灰甕佔用的存放空間。該等靈灰安置所並非依照傳統做法永久展示靈灰龕，而是把安放先人骨灰的靈灰甕存放在儲藏窖的層架上。訪客使用智能卡和電腦設施(例如輕觸式屏幕)啟動機械臂，取出正確的靈灰甕，然後擺放在其中一個檢視區內，以便進行悼念儀式。檢視區可設置電腦屏幕，展示先人的影像及其他裝飾，例如花卉背景。 <li data-bbox="437 963 1390 1097">• 多層式靈灰安置所主要由宗教法人或私人公司管理。在東京營辦的多層式靈灰安置所部分例子載述如下： <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="491 1104 746 1149">(a) 東京御廟： <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="561 1155 1390 1245">(i) 一間機械化操作的靈灰安置所，樓高4層，由宗教法人營辦； <li data-bbox="561 1252 1390 1296">(ii) 每天的開放時間由上午10時至下午7時；及 <li data-bbox="561 1303 1390 1438">(iii) 個人靈灰甕位的費用為38萬日圓(32,718港元)，另加每年管理費8,000日圓(689港元)； <li data-bbox="491 1444 1027 1489">(b) 東本願寺慈光殿淺草淨苑： <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="561 1496 1390 1585">(i) 於2009年建成的5層高殿堂，屬佛寺的一部分； <li data-bbox="561 1592 1390 1682">(ii) 殿堂三樓及四樓提供機械化操作的靈灰安置所設施，可存放約3 000個靈灰甕；及 <li data-bbox="561 1688 1390 1823">(iii) 個人靈灰甕位的費用為98萬日圓(84,378港元)，另加每年管理費12,000日圓(1,033港元)；

表2 —— 有關東京靈灰安置所設施的事宜(續)

其他有關事宜(續)	
靈灰安置所及自然葬(續)	<p><u>多層式靈灰安置所(續)</u></p> <p>(c) 興安寺本鄉陵苑⁽³⁾:</p> <p>(i) 從主樓擴建近期落成的5層高建築物,提供機械化操作的靈灰安置所設施。新的擴建部分可存放約4 600個靈灰甕。6層高的主樓的地庫則為室內墓園;及</p> <p>(ii) 殮葬服務由宗教法人管理。個人靈灰甕位的費用為80萬日圓(68,880港元),另加每年管理費15,000日圓(1,292港元);及</p> <p>(d) 淺草正法寺墓苑⁽⁴⁾:</p> <p>(i) 9層高的室內墓園,由私人公司營辦,是東京最大的室內墓園;及</p> <p>(ii) 個人墓地的費用約為50萬日圓(43,050港元)。</p> <p><u>自然葬</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 日本自然葬的形式主要是把骨灰撒海或撒於山上。 • 日本並無法例禁止撒放先人骨灰。雖然《有關墓地、埋葬的法律》第4條訂明,先人遺骸必須葬於墳場,但這項禁令只適用於傳統殮葬。⁽⁵⁾ • 自"殯葬自由推進會"(Grave-Free Promotion Society)(下稱"推進會")在1991年成立後,自然葬在日本漸趨普遍。推進會是一個致力推廣撒放先人骨灰的日本民間團體。推進會及多家公司(例如在日本JASDAQ證券交易所上市的Sun Life Group)均提供自然葬服務。把骨灰撒海的商業服務最先由公營社提供。該公司於1994年成立,是一家以東京為基地的殯儀公司。⁽⁶⁾

註：(3) 該靈灰安置所只有日文名稱。

(4) 該靈灰安置所只有日文名稱。

(5) Japanese Economy Division (2006)。

(6) Rowe (2003)。

表2 —— 有關東京靈灰安置所設施的事宜(續)

其他有關事宜(續)	
靈灰安置所及自然葬(續)	<p><u>自然葬(續)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 自然葬的收費例子如下： <ul style="list-style-type: none"> (a) 推進會提供的骨灰撒海或撒於山上的服務：10萬至18萬日圓(8,610至15,498港元)，另加文件處理費2,000日圓(172港元)；及 (b) 公營社提供的骨灰撒海服務：個別服務收費283,500日圓(24,409港元)，或團體儀式每人收費105,000日圓(9,041港元)。
相關資料	<ul style="list-style-type: none"> • 根據2009年進行的調查，41%受訪的東京居民表示並無持有墳地，當中61%表示希望擁有一幅墳地。 • 在東京中心地帶，購買一幅3平方米的永久墳地約需1,000萬日圓(861,000港元)，而在東京偏遠地區，面積相若的墳墓售價約為該價錢的十分之一。

資料研究及圖書館服務部

2010年5月3日

電話：2869 9593

資料便覽為立法會議員及其轄下委員會而編製，它們並非法律或其他專業意見，亦不應以該等資料便覽作為上述意見。資料便覽的版權由立法會行政管理委員會(下稱"行政管理委員會")所擁有。行政管理委員會准許任何人士複製資料便覽作非商業用途，惟有關複製必須準確及不會對立法會構成負面影響，並須註明出處為立法會秘書處資料研究及圖書館服務部，而且須將一份複製文本送交立法會圖書館備存。

參考資料

1. Japanese Economy Division. (2006) Trends in the Japanese Funeral Industry. *JETRO Japan Economic Monthly*. Available from: http://www.jetro.go.jp/en/reports/market/pdf/2006_13_p.pdf [Accessed March 2010].
2. Kyodo News. (2009) *For Many, No Final Resting Place*. Available from: <http://search.japantimes.co.jp/cgi-bin/nn20091219f2.html> [Accessed March 2010].
3. Pandemic Influenza Experts Advisory Committee. (2007) *Guideline for Burial and Cremation*. Available from: <http://www.mhlw.go.jp/bunya/kenkou/kekkaku-kansenshou04/pdf/09-e14.pdf> [Accessed March 2010].
4. PricewaterhouseCoopers. (2009) *Emerging Market City Economies Set to Rise Rapidly in Global GDP Rankings*. Available from: <http://www.pwc.com/gx/en/press-room/2009/largest-city-economies-uk.jhtml> [Accessed March 2010].
5. Rowe, M. (2003) Grave changes: Scattering ashes in contemporary Japan. *Japanese Journal of Religious Studies*, 30 (1-2), pp. 85-118.
6. The City Planning Institute of Japan. (2007) *New Directions of Regional Planning in Japan*. Available from: <http://wwwsoc.nii.ac.jp/cpij/com/iac/newsletter/NL28.pdf> [Accessed March 2010].
7. The Economist. (2009) *Where the Livin' is Expensive*. Available from: http://www.economist.com/blogs/gulliver/2009/03/tokyo_where_the_livin_is_expensive [Accessed March 2010].
8. Tokyo Metropolitan Government. (2007) *Overview of Tokyo*. Available from: <http://www.metro.tokyo.jp/ENGLISH/PROFILE/overview03.htm> [Accessed March 2010].
9. 人間社：《日本東京東本願寺新建信眾會館"慈光殿"落成》，2009年，網址：http://big5.fjnet.com/hwj/haiwainr/200912/t20091229_144876.htm [於 2010 年 3 月登入]。

-
10. 東京都總務局統計部，網址：<http://www.toukei.metro.tokyo.jp/index.htm> [於 2010 年 3 月登入]。
 11. 厚生労働省：《平成 18 年度衛生行政報告例》，2006 年，網址：<http://www.mhlw.go.jp/bunya/kenkou/seikatsu-eisei21/pdf/03-06.pdf> [於 2010 年 3 月登入]。
 12. 香港電台網上廣播站：《食環署稱骨灰龕位輪候時間由 7 至 56 個月不等》，2009 年，網址：<http://app1.rthk.org.hk/text/news/news.php?id=609160> [於 2010 年 3 月登入]。

資料便覽

北海道漁業

1. 引言

1.1 食物安全及環境衛生事務委員會在2010年3月9日的會議上，要求資料研究及圖書館服務部提供有關北海道漁業的資料。本資料便覽闡述有關此專題的概況。

2. 日本漁業概覽

2.1 在2007年，日本漁業佔國內生產總值的比率少於1%¹。漁業的主要角色是提供穩定的漁業產品供應，供內銷之用。在2007年日本全國消耗的漁業產品中，62%屬本地生產²。

2.2 日本的漁產量自1980年代後期起逐漸萎縮，原因是日本捕魚區的資源數量減少，以及日本從鄰近國家的200哩捕魚地帶內的捕魚區退出所致³。與1995年的749萬噸相比，2007年的總漁產量為572萬噸⁴。在2007年，漁業生產總值為1萬6,540億日圓(1,098億港元)，其中海漁業和海產養殖業的漁產佔該生產值的95%⁵。

¹ Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (2010).

² Statistics Bureau, Japan (2009).

³ Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (2009).

⁴ Statistics Bureau, Japan (2009).

⁵ 農林水產省，大臣官房統計部(2009年)。

3. 北海道漁業概覽

3.1 北海道土地面積83 457平方公里，是日本最大的都道府縣。截至2008年10月，北海道人口554萬，佔日本總人口約4%⁶。北海道四周被太平洋、鄂霍次克海及日本海環繞，海岸線長3 054公里，為該國海岸線的9%⁷。

3.2 在1988年，北海道共有23 222家漁業機構，到2007年下跌至15 480家。在2007年，漁業共聘用26 590名僱員，當中大部分為男性(86%)及40歲或以上(78%)。有關2007年北海道漁業架構的統計資料綜述於表1。

表1 —— 2007年北海道漁業架構的統計資料

	北海道	佔日本全國百分比
漁港數目	285	9.8%
漁業機構數目 ⁽¹⁾	15 480 ⁽²⁾	12.7%
從事漁業人數	26 590	13.0%
海漁業的機動漁船數目	30 750	10.4%

註：(1) 截至2006年止的數字。

(2) 其中88%是個別漁民管理的小型機構，9%由漁民團體共同管理，另外3%由公司、漁民合作社或政府管理。

資料來源：北海道政府(2009年)及 Statistics Bureau, Japan (2010)。

⁶ Statistics Bureau, Japan (2009).

⁷ 北海道政府(2009年)。

3.3 北海道的漁產量自80年代後期起一直下降，與日本的整體趨勢相符⁸。在2007年，北海道的漁產量為147萬4 000噸，佔日本總數約26%。漁業生產總值(只包括海漁業和海產養殖業的漁產)為3,114億日圓(206億8,000萬港元)，佔日本總數約19.8%⁹。有關2007年按漁業活動種類分項列出北海道漁產的統計資料載於表2。

表2 —— 2007年北海道漁產的統計資料

	生產量 (千噸)	生產值 (億日圓(億港元))
海漁業	1 307	2,698 (179.2)
海產養殖業	156	416 (27.6)
內陸水域漁業 及內陸水產 養殖業	11	沒有資料
總計	1 474	3,114 (206.8)⁽¹⁾

註：(1) 數字只包括海漁業及海產養殖業的漁產。

資料來源：北海道政府(2009年)。

3.4 2007年總生產量最高的3種漁業產品為：扇貝(總生產量的27%)、阿拉斯加狹鱈(14.2%)及鮭魚(12%)。生產值最高的3種漁業產品為：鮭魚(總生產值的21.9%)、扇貝(21.7%)及海藻(8.9%)¹⁰。扇貝是最主要的海產養殖產品，佔生產量的80%¹¹。

3.5 在2007年，北海道共有1 097家商業機構從事漁業產品的加工，僱用員工33 440人。加工漁業產品在2007年的總生產量為80萬噸，佔日本總數的20.8%。付運貨品總值7,072億日圓(469億6,000萬港元)，佔日本總數的20.8%¹²。

⁸ 在1988年，北海道的漁產量為313萬5 000噸。

⁹ 北海道政府(2009年)。

¹⁰ 同上。

¹¹ 農林水產省，大臣官房統計部(2008年)。

¹² 北海道政府(2009年)。

3.6 截至2008年3月，北海道共有1 730家註冊機構經營休閒漁業，營運1 906艘漁船¹³。政府對休閒漁業的垂釣範圍、時段、工具及方法均施加管制，以保護北海道的漁業資源。

4. 北海道推廣漁業的政策

4.1 北海道漁業近期的發展受多項因素影響，例如漁業資源數量下降、漁業產品的本地需求下跌、燃料成本上升、漁業員工人數減少和老化、進口產品帶來競爭，以及產品價格下降¹⁴。

4.2 為振興北海道的漁業，北海道政府在2002年3月通過《北海道漁業振興法》(*Hokkaido Fishery Industry Promotion Act*)，並於2003年3月推出漁業發展計劃(*Fishery Industry Development Plan*)¹⁵。該發展計劃由水產林務部管理，目的是活化漁業，並為國內穩定地提供安全及優質的漁業產品。發展計劃訂明，北海道政府的目標是提升每年的漁產量，由2007年的147萬4 000噸增加至2017年的172萬噸¹⁶。

4.3 漁業發展計劃訂立了下列主要發展方向：

- (a) 推廣漁業資源的正確管理和使用方法；
- (b) 透過發展新技術、改善生產效率及加強漁業設施，從而提升水產養殖業的生產；
- (c) 改善漁業機構的管理，並提升其資本設備，以增加生產能力；

¹³ 北海道政府(2009年)。

¹⁴ Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (2009)及北海道水產林務部(2008年)。

¹⁵ 發展計劃第一期於2003年3月推出，而第二期則於2008年3月推出。

¹⁶ 北海道水產林務部(2008年)。

- (d) 加強分發及食物安全監察制度，確保漁業產品的新鮮程度和質素；
- (e) 提升北海道漁業產品在本地及海外市場的競爭力；
- (f) 發展漁業時推動保護生態系統；
- (g) 改善漁村的環境及基礎設施；
- (h) 推動行內的科技發展；
- (i) 為行內的女性和年長工人提供支援，並吸引有意投身該行業的年輕工人加入；及
- (j) 教育市民認識漁業，並引起他們對漁業產品的興趣。

資料研究及圖書館服務部
2010年5月3日
電話: 2869 9343

資料便覽為立法會議員及其轄下委員會而編製，它們並非法律或其他專業意見，亦不應以該等資料便覽作為上述意見。資料便覽的版權由立法會行政管理委員會(下稱"行政管理委員會")所擁有。行政管理委員會准許任何人士複製資料便覽作非商業用途，惟有關複製必須準確及不會對立法會構成負面影響，並須註明出處為立法會秘書處資料研究及圖書館服務部，而且須將一份複製文本送交立法會圖書館備存。

參考資料

1. Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries. (2009) *Fisheries of Japan – 2008/2009, Fisheries Policy Outline for FY2009 (White Paper on Fisheries)*. Available from: http://www.jfa.maff.go.jp/e/annual_report/2008/pdf/all.pdf [Accessed March 2010].
2. Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries. (2010) *Monthly Statistics of Agriculture, Forestry and Fisheries*. Available from: http://www.maff.go.jp/e/tokei/kikaku/monthly_e/index.html [Accessed March 2010].
3. Statistics Bureau, Japan. (2009) *Statistical Handbook of Japan 2009*. Available from: <http://www.stat.go.jp/english/data/handbook/index.htm> [Accessed March 2010].
4. Statistics Bureau, Japan. (2010) *Japan Statistical Yearbook 2010*. Available from: <http://www.stat.go.jp/english/data/nenkan/index.htm> [Accessed March 2010].
5. 北海道水產林務部：《北海道水產業・漁村振興推進計画（第2期）》，2008年，網址：<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/NR/ronlyres/04838D59-DC64-4378-93D4-13686529A1B7/0/dai2kisinkousuisinkeikaku.pdf> [於2010年3月登入]。
6. 北海道水產林務部：《平成21年度北海道水產施策概要》，2009年，網址：<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/sr/sum/kcs/suisan-group/s-sesaku/mokuji1> [於2010年3月登入]。
7. 北海道政府：《北海道水產業・漁村のすがた2009》，2009年，網址：<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/sr/sum/kcs/suisan-group/sugata.htm> [於2010年3月登入]。
8. 農林水產省，大臣官房統計部：《平成19年漁業・養殖業生產統計（訂正版）》，2008年，網址：<http://www.maff.go.jp/toukei/sokuhou/data/gyogyou-yousyoku2007/gyogyou-yousyoku2007.pdf> [於2010年3月登入]。
9. 農林水產省，大臣官房統計部：《平成19年漁業生產額》，2009年，網址：<http://www.maff.go.jp/toukei/sokuhou/data/gyogyou-seisangaku2007/gyogyou-seisangaku2007.pdf> [於2010年3月登入]。